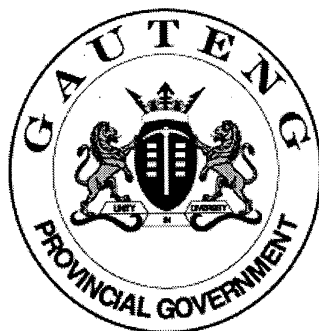


**SENIOR CERTIFICATE
EXAMINATION
*SENIORSERTIFIKAAT-EKSAMEN***



**FEBRUARY / MARCH
*FEBRUARIE / MAART***

2006

ARABIC

HG

First Paper/ *Eerste Vraestel*

137-1/1

ARABIC HG: Paper 1

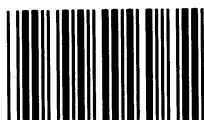


137 1 1

HG

9 pages
9 bladsye

X05



COPYRIGHT RESERVED / KOPIEREG VOORBEHOU
APPROVED BY UMALUSI / GOEDGEKEUR DEUR UMALUSI



GAUTENG DEPARTMENT OF EDUCATION
SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION

ARABIC HG
(First Paper)

TIME: 2 hours

MARKS: 140

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ANSWERING THE QUESTIONS.

1. Answer ALL questions.
2. Number your answers exactly as the questions are numbered.
3. Leave a line between answers with the Arabic script.
4. All Arabic must be vocalised in full.

QUESTION ONE

COMPOSITION

Write either **ONE** composition of approximately **200** words or **TWO** short compositions of **100 words each** on any of the following topics, in Arabic.

1.1 عِيدُ الْأَضْحَى

1.2 وَالِدَتِي وَ وَالِدِي

1.3 زِيَارَةُ إِلَى السُّعُودِيَّةِ

1.4 كَيْفَ أَقْضِي وَقْتِ الْفَرَاغِ

1.5 الْقِرَاءَةُ

1.6 مَدِينَتِي

Marks : 50

QUESTION TWO

LETTER WRITING

Write a letter, in **Arabic**, on any **one** of the following topics.

- 2.1 Your friend from another province intends to complete his/her Grade 12 at your school next year. Write to him/her to express your views on this idea and render some advice.
- 2.2 Write to a friend and describe your new neighbours.
- 2.3 You are part of an international student exchange programme. Write to the principal of the school to which you will be going and make the necessary inquiries.

Marks : 25

QUESTION THREE

E-MAIL OR SMS

Answer **one** of the following, in **Arabic**.

- 3.1 One of your closest friends is about to emigrate and you are unable to go to the airport to bid him/her farewell. Send a SMS to him/her.
- 3.2 An individual from Palestine or Iraq spent some time with your family recently before returning home. Send him/her an email, informing him/her about recent developments at home and inquire about the situation in his/her country.

Marks : 10

QUESTION FOUR

COMPREHENSION

Read the following TWO passages carefully, and then answer the questions that follow, in Arabic. Your answers must be in full sentences.

4.1

حَضَارَةُ الْعَرَبِ وَالْمُسْلِمِينَ فِي بِلَادِ الْمَغْرِبِ

منذ عهدٍ قديمٍ ، وصلَ العربُ والمسلمونَ إلى بلادٍ بعيدةٍ في العالمِ وقد حملُوا معهم الحضارةَ العربيةَ الإسلاميةَ إلى بعضِ المدنِ الإيطاليةِ والفرنسيةِ والإسبانيةِ .
وظلَّت آثارُ الحضارةِ العربيةِ الإسلاميةِ إلى اليومِ ، وتحمِلُ تلكَ الآثارُ أسماءَ عربيةٍ إسلاميةٍ .
ونحنُ نرى الآنَ هذهَ الصورةَ الحقيقيةَ للحضارةِ العربيةِ الإسلاميةِ في صقليةٍ وفي أسبانيا وفي فرنسا ،
حيثُ قامتِ العلومُ العربيةُ الحديثةُ على أساسِ الثقافةِ العربيةِ الإسلاميةِ .
إننا نسمعُ عن المعاهدِ العربيةِ القديمةِ في بغدادَ وقُزْبَةَ ، ونسمعُ عن المراكزِ العلميةِ الأخرى .
وقد أقامَ في تلكَ المراكزِ عددٌ كبيرٌ من وفودِ أوروبا إلى الشرقِ العربي الإسلامي ونقلتِ هذهِ الوفودُ
العلومَ العربيةَ إلى أوروبا .
نقلتِ الطبَّ ، والفلكَ ، والرياضياتَ ، والهندسةَ ، والآدابَ ، والفنونَ ، وغيرها .

4.1.1 إلى أين وصلَ المسلمونَ وماذا حملُوا معهم ؟

4.1.2 ماذا نرى نحنُ الآنَ ؟

4.1.3 أين نجدُ المعاهدَ العربيةَ القديمةَ ؟

4.1.4 ما العلومُ التي انتقلتِ إلى أوروبا ؟

4.1.5 من أقامَ في المراكزِ العربيةِ للتعليمِ ؟

Marks : 5 X 3 = 15

4.2

كَانَ الْخَلِيفَةُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (ض) يَمْشِي فِي الطَّرِيقِ ، فَمَرَّ بِأَطْفَالٍ يَلْعَبُونَ . وَلَمَّا رَأَى الْأَطْفَالَ جَرَوْا
بَعِيدًا إِلَّا طِفْلًا وَاحِدًا وَقَفَ فِي مَكَانِهِ .
فَقَالَ لَهُ عُمَرُ : لِمَ إِذَا لَمْ تَجْرِ مَعَ أَصْحَابِكَ ؟
أَجَابَ الطِّفْلُ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، لَمْ أَعْمَلْ سُوءًا حَتَّى أَخَافَكَ ، وَ لَيْسَتْ الطَّرِيقُ ضَيِّقَةً حَتَّى أَتْرُكَهَا
لَكَ !
فَأَعْجَبَ ذَكَاءُ الطِّفْلِ الْخَلِيفَةَ .
إِنَّ هَذَا الطِّفْلَ قَدْ أَصْبَحَ فِيمَا بَعْدَ قَائِدًا عَظِيمًا ، وَ عَالِمًا كَبِيرًا ، وَ هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ (ض) .

4.2.1 لِمَ إِذَا لَمْ يَجْرِ الطِّفْلُ عِنْدَمَا رَأَى الْخَلِيفَةَ ؟

4.2.2 مَا رَأَيْكَ فِي هَذَا الطِّفْلِ ؟

Marks : 2 X 3 = 6

4.3 From the two passages above state whether the following statements are true or false. Write the number and answer only.

4.3.1 حَضَارَةُ الْعَرَبِ وَ الْمُسْلِمِينَ حَدِيثَةٌ .

4.3.2 انْتَقَلَ التَّعْلِيمُ الْعَرَبِيَّ إِلَى أُرُوبًا قَدِيمًا .

4.3.3 كَانَ الْخَلِيفَةُ يَجْرِي فِي الطَّرِيقِ .

4.3.4 لَمْ يُعْجِبْ جَوَابُ الطِّفْلِ الْخَلِيفَةَ .

Marks : 4

4.4 Give the plurals of the following words. Write only the number and answer.

4.4.1 خَلِيفَةٌ

4.4.2 يَوْمٌ

4.4.3 مَكَانٌ

Marks : 3

- 4.5 Give words opposite in meaning to the following. Write only the number and the answer.

سوء 4.5.1

ضيفة 4.5.2

Marks : 2

Total for Comprehension: 30

QUESTION FIVE

Below is the contents page of Al 'Arabi magazine. Study and answer the questions that follow, in English, unless otherwise stated.

العدد رقم ٥٤٩
جمادي الآخرة ١٤٢٥هـ
أغسطس (أب)
٢٠٠٤م



AL - A R A B I

مجلة شهرية ثقافية مصورة تأسست عام ١٩٥٨
تصدرها وزارة الإعلام بدولة الكويت للوطن العربي ولكل قارئ للمربية في العالم

العنوان في الكويت

عمارة برج الإنماء العقاري - شارع عبدالله المبارك - المرقاب - مدينة الكويت - مقابل
المتحف العلمي الببدالة: ٢٤٣٤٠٩٦ - ٢٤٣٤٠٦٦ ■ التحرير ٢٤٣٤٠٩١
■ الإعلان: ٢٤٣٤٤٣١ ■ التوزيع: ٢٤٣٤٦٩٦ ■ الفاكس: ٢٤٣٧٩٠١
AL-ARABI - A Cultural Illustrated Monthly Arabic Magazine, Published by:
Ministry of Information - State of Kuwait - P.O.Box: 748 - Safat, Kuwait
Tel: 2434687 - 2434091 - Fax: 2437901
E.mail: arabimag@arabimag.net
www.alarabimag.net

مكاتب العربي في الخارج

■ القاهرة: الدقي - ٢٢ شارع البطل عدنان عمر صدقي - متفرع من شارع
مصدق - هاتف ٣٣٧٢٩٣٨ ■ بيروت ص.ب ٧٠٨٢٧ أنطلياس/ لبنان - هاتف
٤٠٨٤٠٧ (٠٣) - فاكس ٤٠٥٠٧٢ (٠٤) ■ دمشق ص.ب ١٢٠٣٥ - هاتف ٢١٢٧٧٩٧ -
٢١٢٤٨٣١ - ٢١٢٨٢٤٨ فاكس ٢١٢١٥٣٢

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوي: الوطن العربي ٨ د.ك أو ٣٠ دولارا ■ باقي دول العالم ١٠ د.ك

فكر

- ٨ د. سليمان إبراهيم العسكري: الترجمة وتفاعل
الثقافات... عبور على جسور حضارية «حديث الشهر».
١٦ د. أحمد محمود عبد الجواد... مجتمع المعرفة العربي.
٢٢ د. رفيف رضا صيداوي... هل يمكن قيام نهضة عربية؟
٢٦ د. وجيه كوثراني... كيف بدأ العالم الإسلامي إصلاحه
الدستوري؟
٥٠ د. قاسم عبده قاسم... عندما أثر العرب في أوروبا.

مستقبلات

- ٣٠ د. أحمد أبو زيد... التعليم للمستقبل.

ملف

- ٧٨ شهادات من زمن الرعب «مقدمة».
٧٩ د. جابر عصفور... جدار بين ظلمتين والمنافي العراقية
٨٨ سحر سليمان... دخول الروح «قصة».
٩٤ د. محسن الرملي... حسن مطلق... زهرة عزرائيل «مرقأ الذاكرة»

- 5.1 What kind of monthly magazine is this? (1)
5.2 When was it established? (1)
5.3 What is the full physical address of the magazine? (3)
5.4 Give the contact numbers of the editorial and advertising sections. (4)
5.5 Name one other city outside of Kuwait where there is an office of Al 'Arabi magazine. (1)
5.6 What would you pay (in Kuwaiti Dinars) for this magazine in an Arab country? (1)
5.7 What is the exchange rate between the Kuwaiti Dinar and the American dollar? (2)
5.8 Give the Arabic equivalents for the following:
5.8.1 The Muslim world
5.8.2 Civilisational bridges (4)
5.9 Who wrote the article entitled: "Is it possible to establish an Arabic Renaissance? (2)
5.10.1 Translate the title of the article that appears on page 30.
5.10.2 Who wrote the article? (4)
5.11 From the information given, find plurals for the following:
5.11.1 ثقافة
5.11.2 شهادة (2)

Marks : 25

END